
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

38

Volume 4, N°8

Semaine du 17 Mars 1996

Groupe Instigateur : Hoàng-Vinh, Khiêm et Hòa avec la collaboration des amis : Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn et Lâm.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 20 Mars 1996

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

Etre Dictateur

Etre dictateur, c'est nuire à notre conscience et à notre corps,
C'est ne pas ouvrir notre esprit et notre intelligence pour nous avancer,
C'est créer des circonstances de mépris à notre égard,
C'est ne pas avoir d'entente harmonieuse tandis que nous nous méfions de toutes choses.
Comment parvenir, par nous-mêmes, à la sublimité
Quand nous manquons de vertu et que nous ne nous aimons pas ?
Si nous ne sommes pas ouverts, il est très difficile de développer notre itinéraire ;
Nous nous emprisonnons tout en nous croyant plus compétents qu'autrui.
Dans l'entente harmonieuse, nous nous éveillons à la connaissance et nous sommes réjouis ;
Si tout le monde participe, tout le monde partagera ensemble la même joie.
Lorsque le corps et la conscience développent la saveur de la Voie spirituelle,
La compassion s'ouvre largement et nous éprouvons de la joie durant l'éternité.
En nous éveillant dans notre conscience, nous trouvons une issue pour avancer à temps ;
Notre âme est sereine et nous parvenons à la Sphère de la Paix.
Par nous-mêmes, nous nous exploitons, par nous-mêmes, nous devenons clairvoyants ;
Nous avançons ensemble sur le même itinéraire et nous sommes plus charmants que les autres.
Nous avançons ensemble sur le même itinéraire et nous sommes plus charmants que les autres.
Nous avançons ensemble sur le même itinéraire et nous sommes plus charmants que les autres.

15 Janvier 1996.
Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com
Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM"
Semaine du 19 Janvier au 25 Janvier 1996

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 20 Mars 1996
C. d. T. : T.Q.T.

- 19-01-1996** **Question :** Qu'est-ce que l'amour ?
- 20-01-1996** **Question :** En quoi consiste la joie dans la sérénité ?
- 21-01-1996** **Question :** Qu'est-ce que l'Amour vivant de Dieu ?
- 22-01-1996** **Question :** Que récolte le pratiquant spirituel qui n'accepte pas de corriger son caractère ?
- 23-01-1996** **Question :** Que deviendra le pratiquant spirituel qui est encore avide et calculateur ?
- 24-01-1996** **Question :** Qu'est-ce que « se soucier » ?
- 25-01-1996** **Question :** Quel est l'amour le plus important dans la vie ?

**** * ****

19-01-1996

Question : Qu'est-ce que l'amour ?

Réponse : L'amour est un sentiment d'affection, d'aide extrême, sans distinction de classes ; il s'agit du souffle originel du Ciel et de la Terre, c'est-à-dire l'arme du Ciel et de la Terre ; il ne fait que secourir mais ne cloisonne pas et ne nuit pas.

Stance

Il cherche à communiquer pour porter secours et toujours aider ;
Sa vertu spirituelle est de sauver les êtres sans créer de tombeau.
L'âme et le corps-astral qui arrivent à comprendre Dieu, le Sauveur,
Verront leur forme corporelle toute menue et chercheront à communiquer avec la Voie.

20-01-1996

Question : En quoi consiste la joie dans la sérénité ?

Réponse : Avoir la joie dans la sérénité, c'est pour le pratiquant du Dharma, éliminer l'impur et garder le pur ; il dissipe donc son Karma de la conscience, il n'a plus de soucis concernant les affaires mondaines ; alors, par lui-même, il arrive à ressentir cognitivement que la sérénité est la joie.

Stance

Comprenant en profondeur le Principe Originel de la saveur de la Voie, nous avançons ;
Par la pratique du Dharma, nous communiquons avec la Voie qui nous relie.
Nous comprenons en profondeur que tous les êtres viennent d'une même origine ;
Ensemble nous pratiquons le perfectionnement spirituel et nous avançons ; par nous-mêmes,
nous passons au delà.

21-01-1996

Question : Qu'est-ce que l'Amour vivant de Dieu ?

Réponse : L'Amour vivant de Dieu est toujours immaculé, pur et léger ; Il rayonne pour toutes les consciences spirituelles de cet univers, Il comprend en profondeur le Principe Originel pour aider la multitude des êtres vivants.

Stance

L'amour de Dieu est vraiment la joie qui purifie ;
Il seconde les êtres de la terre pour qu'ils évoluent toujours,
Il prodigue sans répit des conditions karmiques pour les aider
A prendre refuge* en la Connaissance véritable et à toujours progresser.

*N.d.T. : *Traduction courante de l'expression bouddhique « qui-y ».*

22-01-1996

Question : Que récolte le pratiquant spirituel qui n'accepte pas de corriger son caractère ?

Réponse : Le pratiquant spirituel qui n'accepte pas de corriger son caractère sera mauvais et deviendra plus méchant ; il ne fait qu'inventer des médisances sur les autres et se nuit seulement. Son cerveau ne se développe pas, son esprit n'est pas clairvoyant ; de jour en jour il se sent plus esseulé et souffre davantage.

Stance

Comme il fait semblant de se perfectionner spirituellement et qu'il n'est pas bien exercé,
il lui sera difficile de persévérer ;
Son coeur n'étant pas clair et droit, il lui sera difficile de construire des fondements.
Il ne garde pas la fiabilité mais construit des choses provisoires ;
Par lui-même tout se brise tandis qu'il sombre dans l'oubli.

23-01-1996

Question : Que deviendra le pratiquant spirituel qui est encore avide et calculateur ?

Réponse : Le pratiquant spirituel qui est encore rusé et calculateur, sera isolé et consolidera son amour-propre. En tant qu'être humain, nous ne pouvons pas être plus malins que Dieu par nos calculs ; mais si nous développons notre coeur compatissant pour l'aide extrême, alors nous serons sauvés.

Stance

Dieu crée et arrange sans avoir besoin de faire appel aux ruses.
En pratiquant la résignation, nous passons sur les fautes des autres et, par nous-mêmes,
nous parvenons à l'excellence.
La Lumière vient de Dieu qui rayonne pour nous secourir ;
Avec équanimité, nous apprenons sans avoir besoin de ruses.

24-01-1996

Question : Qu'est-ce que « se soucier » ?

Réponse : « Se soucier » c'est orienter toujours sa conscience vers telle affaire, c'est-à-dire s'en préoccuper, c'est aussi un Karma de la conscience ; il est très difficile de s'en échapper. Si nous orientons notre conscience dans l'ordre, nous aurons la joie harmonieuse, pure et légère ; l'ordre est un flux d'énergie qui ne s'emploie pas dans une direction sans issue pour nous.

Stance

Bien que nous vivions sans faire d'efforts personnels, nous sommes troublés ;
Même en ne poursuivant aucun but et en ne pratiquant pas, nous n'avancions pas paisiblement.
Il nous incombe de nous tirer d'embarras quand notre conscience se ressaisit,
De retourner à notre âme et à notre corps-astral pour nous ennoblir.

25-01-1996

Question : Quel est l'amour le plus important dans la vie ?

Réponse : C'est l'amour bien vivant dans notre Âme, et l'amour retrouvé est celui qui est le plus gai et le plus touchant à la surface de cette terre.

Stance

Telle une circulation sanguine qui renaît dans les vaisseaux, l'Amour se renouvelle
Entre Père et Fils dans une protection mutuelle et nous sommes encore plus clairvoyants.
Tout le monde possède cet amour si vivant qui se révèle ;
Le rassemblement des enfants de Dieu légitime le Dharma charmant.

Questions sur la Spiritualité par Internet

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

C.d.T. : T.H.L.

Centre de Contemplation Méditative Qui-Hôi Tâm-Linh, Montréal, Canada, Bébé H.C.

Question : Cher Maître, où se trouve la “ Perle de Silence ” (le “ Mô-Ni-Châu ”) dans l’organisme de l’homme ?

Réponse de notre Maître : Grâce à la pratique de l’ascèse spirituelle, le flux d’énergie des cinq organes internes et des cinq sens se rassemble pour constituer la “ Perle de Silence ” ; elle apparaît au point central situé entre les deux sourcils ; elle est parfois grande, parfois petite.

Question : Cher Maître, peut-on la photographier à l’aide de rayons X ?

Réponse de notre Maître : Non, on ne peut pas la photographier ; les vibrations de la “ Perle de Silence ” sont plus légères que la matière. Actuellement les appareils de photographie sont fabriqués par de la matière, ils n’arrivent pas encore à suivre les vibrations naturelles et spontanées.

Question : Cher Maître, est-il vrai que plus le corps physique est grand plus le “ Perle de Silence ” est grande ?

Réponse de notre Maître : Plus nous pratiquons l’ascèse spirituelle, plus nous serons sereins et plus la “ Perle de Silence ” sera nette.

Question : Cher Maître, à partir de quel âge pouvons-nous pratiquer la Contemplation méditative pour pouvoir voir la Perle de Silence ? Je vous remercie, Mr TÁM.

H.C.

Réponse de notre Maître : A partir de quinze ans ; avec des dispositions originelles spirituelles, nous acceptons de mener la vie de perfectionnement et nous avons envie de pratiquer la Contemplation méditative ; nous serons joyeux dans la sérénité.

Centre de Contemplation Méditative de Tampa, Floride.

Question : Cher Maître, dans une stance de cette semaine :

“ Si nous ne nous développons pas en menant la vie de perfectionnement, nous revenons difficilement à l’image,

Si nous prenons difficilement conscience du cœur spirituel, nous revenons difficilement à l’image ”

Le mot “ image ” ici veut-il dire “ l’embryon mystique ” ou bien “ former ” ou a-t-il une autre signification ? Veuillez, je vous prie de bien vouloir nous expliquer plus longuement pour que nous puissions comprendre plus clairement. Nous vous remercions sincèrement et nous vous souhaitons la joie et la santé.

Réponse de notre Maître : C’est l’image de notre âme.

Centre de Réunion de Maryland.

Cher Maître, les amis-pratiquants du Centre de réunion Vô-Vi de Maryland ont un certain nombre de questions et prie notre Maître bien-aimé de leur répondre :

Question : Quand nous invoquons le “ Bât-Nhã Ba-La-Mật-Đa ”* après chaque repas, est-il nécessaire de fermer les yeux ?

*N.d.T.: *Transcription phonétique vietnamienne du sanskrit « Prajnâ Pâramitâ ».*

Réponse de notre Maître : C'est très nécessaire ; quand celui qui pratique la Contemplation Méditative obtient la sérénité, il verra clairement la force de la pensée qui permet de guider les milliers d'âmes sacrées que le pratiquant spirituel a amenées en lui c'est à dire qu'ils les sauve et non pas qu'il les a mangées.

Question : Quand on installe le miroir Vô-Vi, a-t-on besoin de respecter des distances minimales du plancher jusqu'au bord inférieur du miroir ?

Réponse de notre Maître : Non, on n'a pas besoin ; on a seulement besoin d'un emplacement adéquat et bien net pour que la maison soit dans la paix et dans la joie.

Communiqué de VôViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995

C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulgence de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :
Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !